

# MECHANISCHE TAGES-ZEITSCHALTUHR

## Typ: 7GD/3A



**REV Ritter GmbH**

Frankenstr. 1-4 • 63776 Mömbris • Deutschland • [www.rev.de](http://www.rev.de)  
E-Mail: [service@rev.de](mailto:service@rev.de) • ☎ Service-Telefon: 00800 50 00 27 35\*  
\*kostenfreie Service-Rufnummer, Mobilfunkpreise abweichend

05.22

**S**

S1



S2



S3



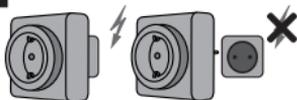
S4



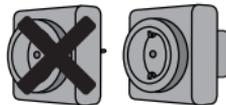
S5



S6



S7



S8



S9



S10



S11



# Mechanische Tages-Zeitschaltuhr

## Montage- und Bedienungsanleitung

### EINLEITUNG

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,  
wir bedanken uns, dass Sie unser Produkt gekauft haben. Bitte lesen Sie die nachfolgende Bedienungsanleitung vor der Inbetriebnahme des Produktes aufmerksam durch und bewahren Sie sie für späteres Nachschlagen gut auf (S1).

Bitte überprüfen Sie das Produkt vor Verwendung auf Schäden!

### BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG

- Das Produkt ist konform mit den zutreffenden europäischen CE-Richtlinien (S2).
- Dieses Produkt ist konform mit den zutreffenden europäischen Sicherheitsnormen.
- Das Produkt ist mit IP20 gekennzeichnet und zur Verwendung in trockenen Innenräumen geeignet (S3).
- Das Produkt ist ausschließlich für den Haushaltsgebrauch oder ähnliche Verwendungszwecke bestimmt. Es darf nicht für gewerbliche Zwecke verwendet werden!
- Das Produkt darf nur für den vorgesehenen Zweck, gemäß dieser Bedienungsanleitung, verwendet werden!
- Das Produkt ist nicht für den rauen Einsatz (z.B. Baustellen) geeignet!
- Das Produkt ist nicht für die Benutzung durch Personen (inklusive Kinder) vorgesehen, deren physische, sensorische oder mentale Fähigkeiten begrenzt sind, oder Erfahrung und Wissen fehlt! Benutzung des Produktes durch diese Personen nur, sofern sie von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person überwacht werden oder in die Benutzung des Produktes eingeführt wurden! Die Aufsicht und Benutzung des Produktes muss von einer verantwortungsvollen Person erfolgen!
- Achten Sie darauf, dass dieses Produkt nicht in die Hände von Kindern oder unbefugten Personen gelangen kann!

### ALLGEMEINE HINWEISE

- Behandeln Sie das Produkt sorgfältig. Es kann durch Stöße, Schläge oder Fall aus bereits geringer Höhe beschädigt werden!
- Ziehen Sie den Netzstecker des Produktes bei Störungen während des Betriebes!
- Nur gelieferte Originalteile verwenden!
- Keine Zusatzkomponenten einsetzen!
- Das Produkt hat keine austauschbaren Teile. Versuchen Sie nicht das Produkt zu öffnen oder zu reparieren!

### ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE

- Technische Daten beachten!
- Gebrauchsanweisung beachten und aufbewahren!
- Gebrauchsanweisung an Nachbesitzer weitergeben!
- Nicht für den Gebrauch durch Kinder bestimmt!
- Beschädigtes Produkt nicht in Betrieb nehmen bzw. nicht weiter verwenden!
- Nicht in Räumen mit Explosionsrisiko benutzen (z. B. Schreinerei, Lackierbetrieb oder Ähnliches)!
- Nicht in unmittelbarer Nähe von brennbarem Material benutzen!
- Nicht in unmittelbarer Nähe von Planschbecken, Springbrunnen, Teichen oder ähnlichen Gewässern montieren!
- Nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten eintauchen!
- Nicht mit nassen Händen bedienen!
- Das Produkt ist für normale Haushaltsanwendungen geeignet; es darf nicht als Sicherheitseinrichtung eingesetzt werden!
- Produkt nicht abgedeckt betreiben (S4). Dies könnte zu gefährlichen Hitzestaus führen!

- Das Produkt muss frei zugänglich bleiben (auch im Betrieb)!
- Verwenden Sie für den Anschluss nur ordnungsgemäße Netzsteckdosen (230V~, 50Hz) mit Schutzleiter des öffentlichen Versorgungsnetzes, die gut erreichbar sind!
- Gehäuse nicht öffnen, Vorsicht Gefahr des elektrischen Schlages (S5)!
- Niemals mit offenem Gehäuse, fehlender oder beschädigter Abdeckung des Anschlussraumes betreiben!
- Ein Umbauen oder Verändern des Produktes beeinträchtigt die Produktsicherheit. Achtung Verletzungsgefahr! Ein Umbau oder eine Veränderung des Produktes darf nicht erfolgen!
- Spannungsfrei nur bei gezogenem Stecker (S6)!
- Nicht hintereinander stecken (S7)!
- Kein Steckergerät einstecken (S8)!
- Betreiben Sie das Produkt nicht an, auf oder in der Umgebung offener Flammen (z.B. Kerzen)!
- Setzen Sie das Produkt nicht dem direkten Sonnenlicht aus und schützen Sie es vor starker Hitze!
- Betreiben Sie keine Geräte, deren unbeaufsichtigter Betrieb zu einer Gefährdung für Leben und Sachwerte führen kann!
- Schließen Sie nur Geräte bis max. 3680W (ind. 460VA) Gesamtleistung an!
- Das Gerät ist mit einem erhöhten Berührungsschutz ausgestattet. Die beiden Stifte eines Steckers lassen sich nur gleichzeitig in die Steckdosen einstecken.

## LIEFERUMFANG

Prüfen Sie den Lieferumfang auf Vollständigkeit und einwandfreie Beschaffenheit.

Bei Fehlteilen oder Beschädigungen:

- Montieren Sie das Gerät nicht!
- Nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb!
- Reklamieren Sie beim Lieferanten.

Der Lieferumfang besteht aus:

- Produkt
- Anleitung

## FUNKTION

Das einprogrammierte Schaltprogramm wiederholt sich alle 24 Stunden (Tages-Zeitschaltuhr). Der kleinste Schaltabstand beträgt 15 Minuten.

## INBETRIEBNAHME UND PROGRAMMEINSTELLUNG

1. Die sich am Rand der Drehscheibe befindlichen grauen Schaltstifte sind bei Auslieferung alle nach oben gedrückt, also im ausgeschalteten Zustand. Pfeil auf Tageszeit drehen, für die zu schaltende Zeit die Schaltstifte nun nach unten drücken.
2. Die Schaltstifte am Rande der Drehscheibe (jeder steht für 15 Minuten Schaltzeit) bis zum Einrasten nach unten drücken. Damit wird der EIN-Schaltzeitraum bestimmt.  
EIN: Schaltstifte unten, AUS: Schaltstifte oben (S9).
3. Einstellung der Uhrzeit: Die Drehscheibe nach rechts drehen (im Uhrzeigersinn), bis die aktuelle Uhrzeit mit dem Markierungspfeil übereinstimmt, dann die Zeitschaltuhr sofort in eine Steckdose einstecken, damit das mechanische Zeitwerk in Betrieb geht.
4. Seitlicher Wahlschalter  
Stellung Timer:                    Programmiertes EIN- und AUS-Schalten  
Stellung ON:                        Manuelles EIN-Schalten

**Beispiel:** Die Zeitschaltuhr soll eine Lampe von 6.00 Uhr bis 10.00 Uhr täglich einschalten. Dazu drücken Sie die entsprechenden Schaltstifte von 6.00 Uhr bis 10.00 Uhr am Rande der Drehscheibe nach unten, wobei ein Schaltstift einer Schaltzeit von 15 Minuten entspricht.

## TECHNISCHE DATEN

- Nenndaten: 230V~; 50Hz; 16(2)A
- Leistung: max. 3680W (ind. 460VA)
- Tagesprogramm (24h)
- 96 Schaltzeiten pro Tag
- Kleinster Schaltabstand: 15 Minuten
- Einpolige Abschaltung: Mikro-Kontaktöffnungsweite  $\mu$
- Steckdose mit erhöhtem Berührungsschutz
- Manuelles Einschalten möglich
- IP Schutzart: IP20
- Schutzklasse: I (S10)
- Umgebungstemperatur: 0°C - 25°C / max. 25°C
- Dauerbetrieb möglich

## REINIGUNG

- Ziehen Sie das Produkt vor der Reinigung aus der Steckdose.
- Zur Reinigung nur ein trockenes oder leicht feuchtes, fusselfreies Tuch, eventuell ein mildes Reinigungsmittel verwenden. Keine scheuer- oder lösungsmittelhaltigen Reinigungsmittel anwenden.

## WEEE-ENTSORGUNGSHINWEIS

Gebrauchte Elektro- und Elektronikgeräte dürfen gemäß europäischer Vorgaben nicht mehr zum unsortierten Abfall gegeben werden. Das Symbol der Abfalltonne auf Rädern weist auf die Notwendigkeit der getrennten Sammlung hin. Helfen auch Sie mit beim Umweltschutz und sorgen dafür, dieses Gerät, wenn Sie es nicht mehr nutzen, in die hierfür vorgesehenen Systeme der Getrenntsammlung zu geben. RICHTLINIE 2012/19/EU DES EUROPÄISCHEN PARLAMENTS UND DES RATES vom 04. Juli 2012 über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (S11).

## SERVICE

Haben Sie Fragen zu unserem Produkt oder eine Beanstandung, dann informieren Sie sich bitte im Internet unter [www.rev.de](http://www.rev.de) über die Kontaktaufnahme und Retourenabwicklung oder senden eine E-Mail an [service@rev.de](mailto:service@rev.de). Wir weisen darauf hin, dass wir keine Sendungen ohne Retourennummer bearbeiten können und deren Annahme verweigern müssen.



- DE** Eine mehrsprachige Version dieser Anleitung finden Sie unter [www.rev.de](http://www.rev.de). Alternativ können Sie auch dem nebenstehenden QR-Code folgen.
- GB** You can find a multilingual version of this manual at [www.rev.de](http://www.rev.de). Alternatively, you can also follow the QR-code below.
- ES** Puede encontrar una versión multilingüe de estas instrucciones en [www.rev.de](http://www.rev.de). Alternativamente, también puede seguir el código QR contiguo.
- CZ** Vicejazyčnou verzi tohoto návodu najdete na [www.rev.de](http://www.rev.de). Alternativně můžete také sledovat QR kód umístěný vedle.
- HR** Višejezičnu verziju ovih uputa možete pronaći na stranici [www.rev.de](http://www.rev.de). Također možete slijediti i QR kód na desnoj strani.
- HU** A jelen útmutató többnyelvű változatát a [www.rev.de](http://www.rev.de) weboldalon találja. Másik lehetőségként olvassa be az itt látható QR-kódot.
- NL** Een meertalige versie van deze handleiding is beschikbaar op [www.rev.de](http://www.rev.de). Als alternatief kunt u ook de hiernaast afgebeelde QR-code volgen.
- PL** Wielojęzyczna wersja niniejszej instrukcji jest dostępna na stronie [www.rev.de](http://www.rev.de). Można również skorzystać z umieszczonego obok kodu QR.
- SE** En flerspråkig version av denna bruksanvisning finns på [www.rev.de](http://www.rev.de). Alternativt kan du också använda följande QR-kod.

